

# **Título: ESTRATEGIA INTERDISCIPLINARIA PARA EL INGLÉS CON FINES ESPECÍFICOS EN LA CARRERA DE LICENCIATURA EN ENFERMERÍA.**

## **Autores:**

1. **MSc. Katia Conrada García Hernández.**  
Universidad de Ciencias Médicas de la Habana  
Metodóloga Nacional Inglés para Licenciatura en Enfermería. Profesor Principal  
Inglés de la Universidad de Ciencias Médicas de la Habana.  
La Habana, Cuba.  
Profesor Auxiliar  
Correo electrónico: garciakatia870@gmail.com
2. **MSc. René Arenas Gutiérrez.**  
Universidad de Ciencias Médicas de la Habana.  
Departamento de Investigaciones.  
Profesor Auxiliar  
La Habana, Cuba.
3. **DrC. Giraldo Llanio Martínez.**  
Ministerio de Educación Superior.  
Asesor de la dirección de evaluación del Ministerio de Educación Superior.  
Profesor Titular  
La Habana, Cuba.

## **Resumen**

La ponencia sustenta la importancia de una propuesta interdisciplinaria para el inglés con fines específicos en la carrera de Licenciatura en Enfermería como parte de uno de los objetivos de los Programas Ramales científico-técnico en Salud, en Dirección y formación de recursos humanos en Salud, de una parte, y, de otra, la necesidad creciente de elevar la calidad del proceso docente educativo en la Universidad Médica Cubana. Se trata, en esencia, de un acercamiento a la situación problemática de la disciplina idioma inglés en la carrera de Licenciatura en Enfermería, lo cual nos ha permitido caracterizar los logros y limitaciones del diseño curricular vigente para proyectar una nueva propuesta que esté en correspondencia con las exigencias formativas actuales.

**Palabras clave:** interdisciplinarietàad, inglés con fines específicos, diseño curricular, modelo del profesional, educación en el trabajo.

## **Abstract**

The report sustains the importance of an interdisciplinary proposal for English with Specific Purposes in the Nursing career as one of the objectives of the scientific programs in Health, in the formation of human resources in Health, and, the growing necessity to elevate the quality of the educational process in the Cuban Medical University. It is, in essence, an approach to the problematic situation of the Eng-

lish language discipline in the Nursing career that which has allowed us to characterize the achievements and limitations of the curricular effective design to project a new proposal that it is in correspondence with the formative current demands.

**Key words:** interdisciplinary, English for Specific Purposes, curricula design, professional model.

## II. INTRODUCCIÓN

Los problemas que surgen en la práctica educativa actual demandan soluciones contextualizadas en la situación particular en que se presentan y en las demandas de la época en que se desarrolla el proceso. Es por ello que la enseñanza del inglés con fines específicos potencia, en su contexto, de la educación en el trabajo, la demanda de profesionales más competentes, en cuanto a desarrollo de competencias propias de su profesión, para un desempeño profesional y laboral de mayor calidad.

La Educación en el Trabajo es la forma de organización de la enseñanza fundamental de nuestro proceso enseñanza aprendizaje, se organiza por estancias en las diferentes especialidades donde los estudiantes vinculados a un grupo básico de trabajo desarrollan sus actividades.

El principal objetivo de la educación en el trabajo contribuye a la formación de las habilidades y hábitos prácticos así como el desarrollo de los valores y la conducta que caracterizan las actividades profesionales del egresado de la carrera de Licenciatura en Enfermería, en la adquisición de métodos más avanzados del trabajo y la formación de los rasgos que conforman su personalidad en la sociedad socialista.

Esta forma de organización de la enseñanza está concebida en estancias donde se realizan varias actividades como: confección de historia clínica al paciente ingresado, evolución diaria al paciente, pase de visita, discusión de caso, clínico epidemiológica, clínico radiológica, clínico patológica, presentación de casos interesantes, entrega de guardia, guardias médicas, reunión de alta médica, etc. Cada estancia de acuerdo a los conocimientos a adquirir y habilidades a desarrollar tienen sus formas principales de educación en el trabajo.

El modelo pedagógico que sustenta el Plan de Estudio de la carrera de Enfermería tiene como características ser flexible, estructurado, centrado en el estudiante y con un sistema de actividades presenciales y de educación en el trabajo. (Reglamento Trabajo Docente Metodológico Resolución Ministerial 210/07(Art.21).

Sin embargo, los resultados de la formación del profesional de enfermería revelan dificultades que apuntan hacia insuficiencias en los diseños curriculares de determinadas disciplinas entre las que se encuentra el idioma inglés.

Las consideraciones expuestas anteriormente permiten a la autora contextualizar el siguiente PROBLEMA CIENTÍFICO: ¿Cómo contribuir al perfeccionamiento de la disciplina idioma inglés en la carrera de Licenciatura en Enfermería que esté en consonancia con las exigencias formativas que sustentan al Plan de Estudio?

Los resultados esperados de acuerdo a lo propuesto en esta investigación llevan a formular la HIPÓTESIS: Un diseño con una concepción, interdisciplinaria, contextualizada, contribuirá al perfeccionamiento de la disciplina idioma inglés para la carrera de Licenciatura en Enfermería, el cual estará en consonancia con las exigencias formativas que sustentan al Plan de Estudio.

Se determina en consecuencia como OBJETO DE INVESTIGACIÓN el diseño de la Disciplina Idioma

Inglés para la carrera de Licenciatura en Enfermería.

Así el OBJETIVO GENERAL de esta investigación es el siguiente:

- Elaborar un diseño interdisciplinario de la disciplina idioma inglés en la carrera de Licenciatura en Enfermería.

Objetivos Específicos

- Determinar los fundamentos teóricos y metodológicos que sustentan el diseño de la disciplina idioma inglés en la carrera de Licenciatura en Enfermería.
- Validar la viabilidad y pertinencia del diseño elaborado.

### III. MATERIAL Y MÉTODO

La propia globalización y el desarrollo vertiginoso de la ciencia, la tecnología y las comunicaciones inciden en el proceso de formación desde una exigencia de estrategias que fomenten la integración dentro del proceso de enseñanza aprendizaje. La enseñanza del idioma inglés en nuestras universidades tiene ante sí un reto que impone el mundo moderno y es necesario alcanzar a partir de una correcta planificación y diseño. Resulta indispensable para cumplir sus metas profesionales y personales el desarrollo de las habilidades comunicativas en idioma inglés.

La disciplina idioma inglés en la carrera de Licenciatura en Enfermería a pesar de no ser una asignatura rectora dentro del Plan de Estudios es la única que atraviesa el mapa curricular de la misma, concediéndole este aspecto una gran importancia, si se tiene en cuenta que el 98 por ciento de la literatura actualizada en las especialidades biomédicas es en idioma inglés por lo que se hace necesario que el diseño de la disciplina este en consonancia con el Plan de Estudios y cumpla con las exigencias sociales actuales.

El Inglés con Fines Específicos (IFE) dentro de la disciplina Idioma Inglés alcanza su papel rector en esta modalidad del Plan de Estudios, dentro de la Educación en el Trabajo ya que se incorpora como influencia formativa educacional y profesional desde el tercer año de la carrera, hasta su culminación, elevándose la motivación por ella, el contacto directo con la comunidad y el aprendizaje de los procedimientos inherentes a la profesión, vinculando la teoría y la práctica en busca de una mayor integración básica clínica y clínica básica, incorporando los componentes epidemiológicos y psicosociales a la valoración de los problemas de salud de los individuos, la familia y la comunidad. El trabajo de intercambio constante del aprendizaje se realiza gracias a un proceso de comunicación entre el profesor y el alumno, entre los propios alumnos, entre el alumno y su tutor, de los alumnos con el equipo de salud, con los pacientes, los familiares y la comunidad.

El objetivo general de la disciplina es que al culminar los estudios los estudiantes puedan comunicarse profesionalmente en idioma inglés, sobre la base del dominio de las regularidades lingüísticas generales del sistema del idioma inglés, en situaciones reales y simuladas, sobre aspectos generales de la comunicación social, y específicos de la práctica de la profesión que estudian (Enfermería), utilizando integralmente las cuatro habilidades básicas de la lengua, las funciones comunicativas adecuadas y las habilidades de comunicación profesional, con un nivel post-intermedio de competencia comunicativa.

En realidad, al culminar los estudios los estudiantes no logran comunicarse profesionalmente en idioma inglés a un nivel B1, a través de instrumentos aplicados hemos constatado que solo llegan a un nivel

A2 y en algunos casos quedan en un nivel A1 de competencia comunicativa.

Las opiniones de alumnos y profesores expresadas en encuestas y entrevistas y a la experiencia vivencial de uno de los autores como Profesor Principal de Inglés durante más de 10 años y miembro de la Comisión Nacional de Carrera para la Licenciatura en Enfermería, ponían de manifiesto fisuras en la dirección del Proceso Enseñanza Aprendizaje de esta disciplina, dadas -en gran medida- por la carencia de un diseño interdisciplinario, como unidad curricular, que se correspondiera con las nuevas exigencias de la formación del Licenciado en Enfermería. Se trataba de un diseño de disciplina desactualizado, carente de una visión integradora, interdisciplinaria y contextualizada, en función de los referentes formativos de la carrera Licenciatura en Enfermería que se desarrollaba en el país.

El diseño de la disciplina Idioma Inglés carecía de una visión integral del proceso enseñanza aprendizaje al no hacerse referencia a algunos componentes interdisciplinarios como contexto de aprendizaje de la Lengua Inglesa. Tampoco se reflejaban de manera explícita y con carácter interdisciplinario los fundamentos que sustentan al diseño de la disciplina, ni el papel diagnóstico que ello tiene para su perfeccionamiento en el ajuste curricular. Si bien como resultado de investigaciones anteriores que se han llevado a cabo en algunas facultades de ciencias médicas se explicita dentro de los objetivos de la disciplina idioma inglés el desarrollo de las habilidades comunicativas, no se declaraba de manera precisa la aplicación de los contenidos de este idioma, de forma interdisciplinaria y contextualizada, a la actividad profesional del Licenciado en Enfermería, ni se reflejaban en los objetivos la integración del —saber, el —saber hacer y el —saber ser, por lo que existían limitaciones con la derivación de los objetivos del modelo del profesional y con el carácter integrador de este proceso.

Todo ello repercutía en la ejecución de lo planeado por lo que se revelaban grietas en el diseño de la disciplina como unidad curricular, pues no se lograba la uniformidad necesaria en el accionar del colectivo, ni que los estudiantes aprendieran lo que necesitaban para su desempeño, tampoco que los Centros de Educación Médica Superior (CEMS) asumieran el papel que le corresponde en la creación de condiciones para lograr el aprendizaje del idioma inglés con estrategias interdisciplinarias.

Al egresar, los estudiantes que han cumplido colaboraciones en el exterior han manifestado que la calidad en la atención de los servicios de salud se ha visto afectada ya que el nombre de los medicamentos varía de un idioma a otro, las técnicas de aplicación de los procedimientos de enfermería les resulta de difícil comprensión en otro idioma, el llenado de historias clínicas, e incluso la discusión de casos y pases de visita al paciente. Es por ello que la enseñanza del idioma inglés en nuestras universidades tiene ante sí un reto que impone el mundo moderno, y es necesario alcanzar a partir de una correcta planificación y diseño, ya que resulta indispensable para cumplir sus metas profesionales y personales.

En las Adecuaciones a la Educación Médica del Reglamento para el Trabajo Docente Metodológico (Resolución Ministerial 210/07, art.40) aparece explícitamente reflejada la concreción de tareas relacionadas con la planificación del proceso docente educativo, teniendo en cuenta la interdisciplinariedad, para garantizar la calidad del trabajo docente, y desarrollar actividades metodológicas encaminadas a preparar a los profesores en el tratamiento de la interdisciplinariedad, unificar criterios en el abordaje de temáticas comunes a desarrollar, o del empleo de métodos de enseñanza, como forma de contribuir en el año al cumplimiento de los objetivos generales del programa de cada una de las asignaturas, se realizan actividades metodológicas conjuntas con enfoque integrador. Esto en la práctica no se lleva a cabo de manera consciente y en ocasiones existe el rechazo por parte de los docentes a la integración disciplinar.

De esta manera, se pone de manifiesto la necesidad de una concepción curricular de la disciplina

idioma inglés para la carrera Licenciatura en Enfermería, que tenga en cuenta el entorno social y escolar, que exprese la expectativa social, que precise las competencias necesarias en el estudiante para que pueda ser un profesional más integral, en cuanto a desarrollo de competencias propias de su profesión, para un desempeño profesional y laboral de mayor calidad. En conclusión, una concepción curricular interdisciplinaria y contextualizada en consonancia con el nuevo perfil, hasta ahora no representada en la literatura consultada.

La contribución de la investigación a la teoría está dada en la integración de los fundamentos teóricos de las ciencias pedagógicas sobre interdisciplinariedad en el diseño curricular. La investigación enriquece la teoría educativa, particularmente en lo que respecta a la enseñanza del idioma inglés con fines específicos, ya que además de conceptualizar la interdisciplinariedad en el currículo de formación de los profesionales de la salud, propone soluciones sobre la base de la teoría curricular para lograr una efectiva interacción de los contenidos de esta asignatura con los correspondientes a la formación de un profesional integral de la salud.

La significación práctica está dada en la propuesta de un programa donde se ofrece un enfoque interdisciplinario de la disciplina idioma inglés, un software educativo para el trabajo independiente, la estrategia para la puesta en práctica del diseño curricular y los instrumentos para su evaluación.

El programa en formato electrónico contiene una guía de estudio, lecturas, audiciones, ejercicios prácticos, orientaciones metodológicas y bibliografía complementaria. La guía de estudio orienta a los docentes sobre las tareas de aprendizaje en tres etapas (anteriores al encuentro, durante el encuentro y posteriores a este) brinda una mayor orientación para su desempeño y garantiza la necesaria retroalimentación entre alumnos, facilitadores y profesores. Las lecturas audiciones y ejercicios prácticos, complementan los textos básicos, audiciones y ejercicios ofrecidos en el libro de texto y superan la fragmentación de éstos, al tiempo que proporcionan un enfoque interdisciplinario de los contenidos. En tanto, las orientaciones metodológicas comprenden información complementaria como programa de la asignatura, plan calendario sistema de evaluación y la bibliografía complementaria proporciona diferentes materiales que son de utilidad a los docentes y estudiantes.

La estrategia para la puesta en práctica del diseño y los instrumentos para la evaluación curricular facilitan a los directivos y los docentes la ejecución de lo proyectado.

La novedad de la investigación radica en la propuesta de un diseño de la disciplina idioma inglés en la carrera Licenciatura en Enfermería con un enfoque interdisciplinario, contextualizado en el Inglés con Fines Específicos el cual se imparte en el tercer y cuarto años de la carrera donde los estudiantes están vinculados a la Educación en el Trabajo, al no existir experiencia anterior en investigaciones revisadas en Cuba, con respecto a esta disciplina en el ámbito de la Salud Pública.

El IFE dentro de la disciplina Idioma Inglés alcanza su papel rector en esta modalidad del Plan de Estudios, dentro de la Educación en el Trabajo ya que se incorpora como influencia formativa educativa y profesional desde el tercer año de la carrera, hasta su culminación, elevándose la motivación por ella, el contacto directo con la comunidad y el aprendizaje de los procedimientos inherentes a la profesión, vinculando la teoría y la práctica en busca de una mayor integración básica clínica y clínica básica, incorporando los componentes epidemiológicos y psicosociales a la valoración de los problemas de salud de los individuos, la familia y la comunidad. El trabajo de intercambio constante del aprendizaje se realiza gracias a un proceso de comunicación entre el profesor y el alumno, entre los propios alumnos, entre el alumno y su tutor, de los alumnos con el equipo de salud, con los pacientes, los familiares y la comunidad.

## IV. RESULTADOS

En lo relacionado con el análisis documental se analizaron documentos oficiales del Ministerio de Salud Pública y del Ministerio de Educación Superior relacionados con la carrera licenciatura en enfermería, Reglamentos Metodológicos; así como los documentos rectores del Perfil Profesional de Licenciatura en Enfermería, el Plan de Estudios de Licenciatura en Enfermería y el Programa de la Disciplina IFE para dicha carrera, lo que permitió determinar como se orientan en estos documentos el trabajo metodológico para lograr la interdisciplinariedad. Asimismo permitió identificar las necesidades asociadas con estos aspectos en relación con el profesional que aspiramos a formar. Esta revisión crítica permitió además definir nuevas relaciones entre los componentes del Plan de Estudio en concordancia con los cambios provocados por el avance tecnológico en nuestras universidades en los últimos años.

La capacidad del Licenciado en Enfermería para resolver problemas relacionados con su profesión constituye el núcleo del programa. Estos problemas pueden ser solucionados directamente con el concurso del trabajo interdisciplinario y en equipo de las diferentes disciplinas que convergen en el tercero y cuarto año de la carrera, necesario para solucionar los complejos problemas de la ciencia y la técnica modernas. Por otra parte, el conocimiento de un idioma extranjero contribuye a ampliar el acceso a la información, al mismo tiempo que posibilita la comunicación. La comunicación es a su vez un componente indispensable para el trabajo interdisciplinario y en equipo. Finalmente, la estrategia interdisciplinaria hace un aporte indirecto a la resolución de problemas al potenciar el acceso a la información científico-técnica y el trabajo en equipo.

Consideramos que estos documentos pudieran incorporar un enfoque hacia la interdisciplinariedad, que refleje la tendencia actual a la integración del aprendizaje con la utilización del software educativo, los cuales ayudan a la construcción de conocimientos. Varias asignaturas del currículo pudieran adoptar este enfoque, principalmente las llamadas “integradoras”.

Se desarrolló un diagnóstico inicial, que perseguía conocer el estado actual del diseño curricular de la disciplina IFE en Licenciatura en Enfermería en su dimensión planeamiento curricular.

Luego se diagnosticó el proceso de ejecución de la actual planeación de la disciplina IFE en Licenciatura en Enfermería en su dimensión proceso de ejecución curricular, también fue objeto de investigación el aprendizaje de los estudiantes de la Licenciatura en Enfermería en la disciplina IFE en su dimensión aprendizaje de los estudiantes.

Finalmente las necesidades y condiciones del escenario para la puesta en práctica parcial del diseño interdisciplinario de la disciplina IFE en su dimensión necesidades y condiciones del escenario.

Mediante la observación previa a la implementación de la estrategia (septiembre-diciembre 2011) se determinaron algunas de las necesidades para el perfeccionamiento relacionadas con la interdisciplinariedad, incluyendo el desarrollo de las habilidades comunicativas en el idioma extranjero. El diseño de la disciplina Idioma Inglés carecía de una visión integral del proceso enseñanza aprendizaje al no hacerse referencia a algunos componentes interdisciplinarios como contexto de aprendizaje de la Lengua Inglesa. Tampoco se reflejaban de manera explícita y con carácter interdisciplinario los fundamentos que sustentan al diseño de la disciplina, ni el papel diagnóstico que ello tiene para su perfeccionamiento en el ajuste curricular. Si bien como resultado de investigaciones anteriores que se han llevado a cabo en algunas facultades de ciencias médicas se explicita dentro de los objetivos de la disciplina idioma inglés el desarrollo de las habilidades comunicativas, no se declaraba de manera precisa la aplicación de

los contenidos de este idioma, de forma interdisciplinaria y contextualizada ,a la actividad profesional del Licenciado en Enfermería , ni se reflejaban en los objetivos la integración del —saber , el —saber hacer y el —saber ser, por lo que existían limitaciones con la derivación de los objetivos del modelo del profesional y con el carácter integrador de este proceso.(Anexo 1)

Este diagnóstico no mostró un grupo incompatible a la utilización de la estrategia propuesta en la enseñanza del IFE en Licenciatura en Enfermería. Además, se reveló un reconocimiento casi general de la importancia de la misma para la profesión y la vida en general. Las inquietudes más relevantes tenían su base en la preocupación de los estudiantes menos competentes en la implementación de la estrategia con relación a la evaluación integrada de las competencias comunicativas del idioma y las competencias profesionales. Las principales necesidades de la utilización de la estrategia interdisciplinaria estuvieron relacionadas con la aplicación de los conocimientos del IFE al análisis de las situaciones reales en la educación en el trabajo y el desarrollo de las habilidades comunicativas en el idioma extranjero.

Los profesores especialistas en enfermería mostraron dificultades en la preparación idiomática para impartir la docencia de la disciplina IFE conjuntamente con los profesores de inglés. Aunque mostraron preocupación por la práctica del estudio constante y la autosuperación en idioma inglés.

Los estudiantes mostraron serias dificultades en la transferencia de lo aprendido a situaciones de la vida real en la educación en el trabajo, caracterizadas por la falta de integración de las ideas presentadas con sus conocimientos previos del tema, la falta de comprensión de las ideas planteadas y las dificultades para organizar sus ideas y argumentos en el idioma inglés. Del mismo modo, evidenciaron dificultades tanto en el desarrollo de las habilidades básicas de la lengua (Anexo 2) así como en el desarrollo de las habilidades propias de la profesión que revelan la esencia de los conocimientos. Finalmente, mostraron por lo general actitudes muy positivas hacia el uso apropiado de la lengua extranjera y a la interacción y la comunicación en el grupo. La tendencia al surgimiento y desarrollo gradual de integración de los contenidos de manera sistémica con el resto de las disciplinas del año académico y la utilización de métodos de enseñanza-aprendizaje tales como la realización de tareas comunicativas que activan el proceso, evidenció actitudes que favorecían el trabajo interdisciplinario y en grupo y un progreso gradual en el desarrollo de la competencia comunicativa y un aumento en la aplicación de los conocimientos del IFE al análisis de las situaciones reales en la educación en el trabajo.(Anexo 3)

No obstante, se comprobó la ausencia de flexibilidad del horario que facilite tiempo para la autopreparación de los estudiantes, para el trabajo con el profesor de inglés y para la superación del equipo en general.

## V. CONCLUSIONES

1. El perfeccionamiento de la Disciplina Inglés con Fines Específicos en la Licenciatura en Enfermería se sustenta en:
  - Proceso de mejoramiento permanente de dicha disciplina determinado por el tránsito de una concepción pedagógica tradicional hacia un enfoque histórico cultural, y en el ámbito lingüístico hacia un enfoque comunicativo e integrador.
  - La concepción de un currículo como proyecto y como proceso que expresa las relaciones de interdependencia en un contexto histórico social y del diseño curricular como proceso y como producto.
  - Un enfoque lo más cercano posible al de competencias de modo que se fortalezca la integración del contenido IFE con el resto de las disciplinas del año académico conjunta-

mente con la aplicación y transferencia de los saberes.

2. La necesidad de perfeccionamiento del Inglés con Fines Específicos en la Licenciatura en Enfermería se manifiesta entre otras irregularidades en que:
  - El planeamiento curricular de dicha disciplina no se corresponde con las exigencias del modelo del egresado, pues carecía de una visión integral del proceso enseñanza aprendizaje al no hacerse referencia a algunos componentes interdisciplinarios como contexto de aprendizaje de la Lengua Inglesa.
  - Tampoco se reflejaban de manera explícita y con carácter interdisciplinario los fundamentos que sustentan al diseño de la disciplina, ni el papel diagnóstico que ello tiene para su perfeccionamiento en el ajuste curricular.
  - Si bien como resultado de investigaciones anteriores que se han llevado a cabo en algunas facultades de ciencias médicas se explicita dentro de los objetivos de la disciplina idioma inglés el desarrollo de las habilidades comunicativas, no se declaraba de manera precisa la aplicación de los contenidos de este idioma, de forma interdisciplinaria y contextualizada ,a la actividad profesional del Licenciado en Enfermería ,
  - No se reflejaban en los objetivos la integración del —saber, el —saber hacer y el —saber ser, por lo que existían limitaciones con la derivación de los objetivos del modelo del profesional y con el carácter integrador de este proceso.
3. Para contribuir al perfeccionamiento de la Disciplina Inglés en la carrera de Licenciatura en Enfermería se propone el diseño curricular para el Inglés con Fines Específicos con un enfoque interdisciplinario y contextualizado, potenciando la integración de los contenidos de manera sistémica con el resto de las disciplinas del año académico y la utilización de métodos de enseñanza-aprendizaje tales como la realización de tareas comunicativas que activan el proceso, y favorecen el trabajo interdisciplinario y en grupo.
4. El diseño curricular propuesto se distingue por promover el desarrollo de la interdisciplinariedad y de las habilidades comunicativas en el idioma extranjero.
5. Según el pre-experimento se produce un progreso en el desarrollo de la competencia comunicativa y un aumento en la aplicación de los conocimientos del IFE al análisis de las situaciones reales en la educación en el trabajo.

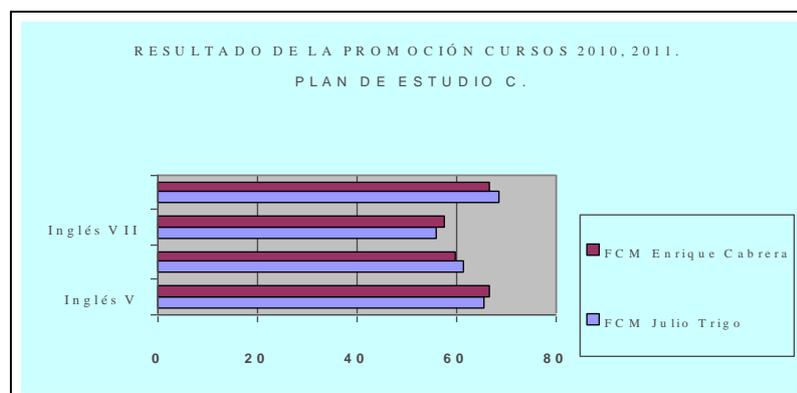
## VI. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

1. Corona, D. La enseñanza del idioma inglés en la Universidad cubana a inicios del siglo XXI. Reflexiones en el 40 Aniversario de la Reforma Universitaria. Revista Cubana de Educación Superior; XXI (3): 29-38. 2001.
2. De la Rúa Batistapau, M. La Interdisciplinariedad en el Currículo de las Ciencias Sociales. La Habana: BIP-FAR.
3. García, K. Glosario Electrónico de inglés con fines médicos. Tesis Maestría. CEPES. Universidad de la Habana. 2006.
4. González, C. y Sánchez, L. El Diseño Curricular por Competencias en la Educación Médica“. En: Revista Cubana Educación Médica Superior. V. 17 No 4 oct-dic 2003. Disponible en <http://scielo.sld.cu> .

5. Hernández H. Diseño de planes y programas de estudio. Revista Pedagogía Universitaria Vol. 9 No. 2 CEPES-UH. 2004.
6. \_\_\_\_\_ (2000): —El Modelo Curricular de la Educación Superior Cubana.“ En: Revista Pedagogía Universitaria Vol. 5 No. 3. (En soporte electrónico)
7. LLanio, G. Diseñar para educar (Un curso de teoría y diseño curricular) La Habana. 2008.
8. Maclean J, Santos Z, Hunter A. The Evolution of an ESP Programme in Cuba. En: English for Specific Purposes; 19 (1): 17. 2004.
9. Ministerio de Educación Superior- Documento base para la elaboración de los planes de estudio “D”. CUBA. Septiembre de 2003.
10. MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA. Programa de Estudio de la Disciplina. (Propuesta) Vicerrectoría de Desarrollo. Comisión Central para el Perfeccionamiento del Plan de Estudio de Medicina. ISCM-H. Disciplina Inglés; 1998.
11. Miranda C. Multidisciplinariedad, Interdisciplinariedad y Transdisciplinariedad - Posted on 07 septiembre 2009. (Soporte electrónico)
12. Nissani, M. Interdisciplinarity: what, where, why?. Extraído de Internet el 13 de mayo de 2006 <http://www.is.wayne.edu/mnissani/PAGEPUB/ispessay.htm>.
13. Vidal M y Pernas M. Diseño curricular Revista Educación Médica Superior; 21(2). 2007
14. Reglamento Trabajo Docente Metodológico Resolución Ministerial No 210/07 Adecuaciones a la Educación Médica (art.21, 40 y 114). 2007.

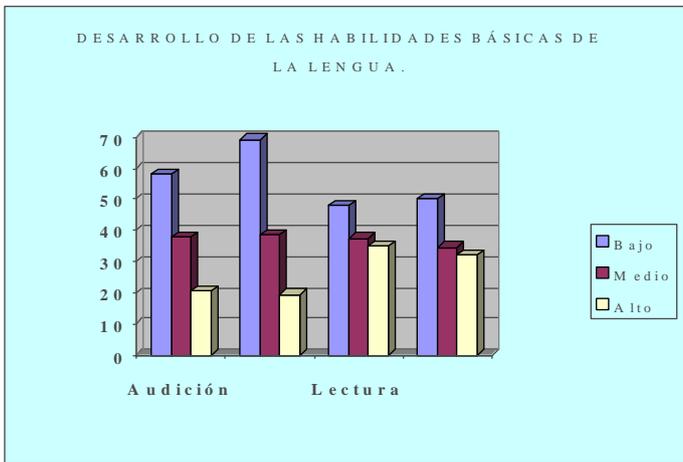
## ANEXOS

### Anexo 1

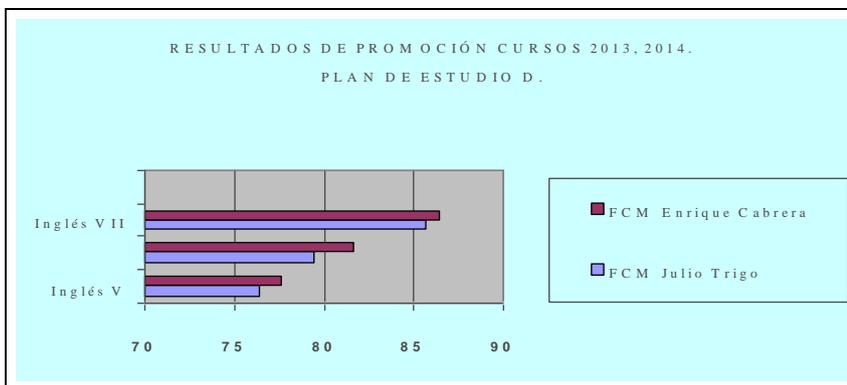


Fuente: Informe de promoción de las facultades.

Anexo 2



Anexo 3



Fuente: Informe de promoción de las facultades.